

**© 2009 City University of Hong Kong  
and PACLIC Steering Committee**

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, digitized, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, Internet or otherwise, without the prior permission of the publisher.

Copyright of contributed papers reserved by respective authors.

ISBN 978-962-442-319-8

Published by City University of Hong Kong Press

For the **Department of Chinese, Translation  
and Linguistics**

City University of Hong Kong  
Tat Chee Avenue  
Kowloon  
Hong Kong